

Français suit l'anglais

SOLICITATION K4E21-13-0019

Q & A #2

- 1) We currently have ISO/IEC 17025:2005 accreditation (see attachment) through ANSI-ASQ National Accreditation Board/ACLASS. Is this acceptable for your program or do you require ISO/IEC 17025 through CALCA?

ANSWER 1) - Your company will have to contact CALA for confirmation that your current accreditation is compliant with their accreditation and provide that confirmation with your proposal.

- 2) We routinely achieve a MDL at 0.15 ng/L for total Hg in waters via EPA Method 1631E. However, our 40 CFR, Part 136 compliant MDL study demonstrates our ability to achieve a lower MDL at 0.0940 ng/L (see pg. 2 of attachment 2013-05-06 Hg Water pdf). Do you use the same definition of an "MDL" as defined by CFR Part 136? If no, please provide the required procedure for determining the MDL requested.

ANSWER 2) - Yes, MDL as defined by CFR Part 136.

- 3) For Total Hg in tissues and sediments we are proposing EPA Method 1631 Appendix using CVAFS detection to achieve a MDL at 0.15 ng/g (wet) for sediments and 0.12 ng/g (wet) for tissues. Our method uses 1 gram for sediments and 0.8 to 1.2 grams for tissues. EPA Method 7473 only uses 0.1 g of sample which for Hg is most likely not a true homogenous representative sample unless the samples are to be freeze dried? Is EPA Method 1631 Appendix an acceptable alternative to EPA Method 7473 for your study?

ANSWER 3) - yes

- 4) Our routinely achievable MDL for MeHg in water by EPA Method 1630 using an ethylation step is 0.020 ng/L using 50 mL. The MDL would be 20% higher using a 40 mL volume. Our 40 CFR, Part 136 compliant MDL study demonstrates our ability to achieve a lower MDL at 0.0127 ng/L (see pg. 2 of attachment 2013—03-01 MeHg Water pdf) using a 50 mL sample volume. We do offer a ultra low method to achieve 0.010 ng/L (achievable MDL at 0.0044 ng/L) but the cost is ~12% higher and it also requires a minimum of 50 mL. Would you prefer pricing for both options in a bid response?

ANSWER 4) – We require 0.010 ng/L. Do not price both options.

SOLLICITATION K4E21 - 13-0019

Q & A # 2

1) Nous avons actuellement la norme ISO / CEI 17025:2005 (voir pièce jointe) à travers ANSI - ASQ National Accreditation Board / ACLASS . Est-ce acceptable pour votre programme ou avez-vous besoin ISO / CEI 17025 par CALCA ?

REPONSE 1) - Votre entreprise devra contacter CALA confirmation que votre accréditation actuelle est conforme à leur accréditation et de fournir cette confirmation à votre proposition.

2) Nous réalisons systématiquement un MDL à 0,15 ng / L pour le Hg total dans les eaux par la méthode EPA 1631E . Cependant, notre 40 CFR Partie 136 étude MDL conforme démontre notre capacité à atteindre un plus bas à 0,0940 MDL ng / L (voir p . 2 de l'attachement 06/05/2013 Hg eau pdf) . Avez-vous d'utiliser la même définition d'un " MDL " tel que défini par CFR Part 136 ? Si non, s'il vous plaît fournir la procédure requise pour la détermination du MDL demandé .

REPONSE 2) - Oui , MDL tel que défini par CFR Part 136 .

3) Pour Hg total dans les tissus et les sédiments nous proposons la méthode EPA 1631 Annexe utilisant la détection de CVAFS pour atteindre un MDL à 0,15 ng / g (humide) pour les sédiments et 0,12 ng / g (humide) pour les tissus . Notre méthode utilise 1 gramme de sédiments et de 0,8 à 1,2 grammes pour les tissus . Méthode EPA 7473 utilise seulement 0,1 g de l'échantillon qui Hg n'est probablement pas un véritable échantillon représentatif homogène à moins que les échantillons doivent être lyophilisé ? Est la méthode EPA 1631 Annexe une alternative acceptable à la méthode EPA 7473 pour votre étude ?

REPONSE 3) - oui

4) Notre MDL régulièrement possible pour MeHg dans l'eau par la méthode EPA 1630 en utilisant une étape de éthylation est de 0,020 ng / L en utilisant 50 ml . Le MDL serait 20 % plus élevé en utilisant un volume de 40 ml . Notre 40 CFR Partie 136 étude MDL conforme démontre notre capacité à atteindre un plus bas à 0,0127 MDL ng / L (voir p . 2 de l'attachement 01/03/2013 MeHg eau pdf) en utilisant un volume d' échantillon de 50 ml . Nous offrons une méthode ultra faible pour atteindre 0,010 ng / L (MDL réalisable à 0,0044 ng / L) mais le coût est d'environ 12 % plus élevé et il exige aussi un minimum de 50 ml . Préférez-vous les prix pour les deux options dans une offre, ?

REPONSE 4) - Nous avons besoin de 0,010 ng / L. Ne pas le prix de ces deux options.